

DOCUMENTS, ÉTUDES ET RÉPERTOIRES  
PUBLIÉS PAR L'INSTITUT DE RECHERCHE ET D'HISTOIRE DES TEXTES

**Les princes de Bourgogne lecteurs de Froissart**

**Les rapports entre le texte et l'image dans les manuscrits  
enluminés du livre IV des *Chroniques***

Laetitia LE GUAY

 CNRS EDITIONS

BREPOLS

## TABLE DES MATIERES

Introduction	7
Abréviations	9
CHAPITRE I : LE LIVRE IV DES <i>CHRONIQUES</i> DE FROISSART ET SES MANUSCRITS	
<b>A. Froissart et les <i>Chroniques</i></b>	<b>11</b>
1- Froissart historien	11
<i>a. Entre chroniques et mémoires : l'histoire comme enquête</i>	11
<i>b. La mise en scène du "moi" : portrait de l'auteur enquêteur</i>	12
<i>c. Entre chroniques et roman : l'histoire comme vision du monde</i>	14
2- Le livre IV des <i>Chroniques</i> : texte et variantes	15
<i>a. Le livre IV et son unique rédaction</i>	15
<i>b. Les variantes du manuscrit de Breslau</i>	16
<i>c. Prologues et additions: le classement de Kervyn de Lettenhove</i>	18
3- Les éditions	20
<b>B. Les manuscrits enluminés du livre IV des <i>Chroniques</i></b>	<b>23</b>
1- Volumes subsistant et délimitation du corpus	23
2 - Les neuf manuscrits enluminés du livre IV des <i>Chroniques</i>	27
<i>a. S.B.B., Dépôt Breslau I, ms. Rhediger 4 et Arsenal, ms. 5190 : un manuscrit et son modèle ?</i>	27
<i>b. B.N.F., ms. fr. 2646 : le Froissart de Louis de Gruuthuse</i>	30
<i>c. B.L., ms. Harley 4379-4380 : l'énigmatique manuscrit de Philippe de Commynes</i>	31
- deux peintres associés : le Maître du Froissart de Philippe de Commynes	
et le Maître de la Chronique d'Angleterre de Vienne	32
- Philippe de Commynes et sa "librairie"	34
- une hypothèse de datation	36
<i>d. B.L., ms. Royal 18 E 2 et B.L., ms. Royal 14 D 6 : les manuscrits d'Edouard IV et de Thomas Thwaytes ou les échanges culturels entre les cours de France et d'Angleterre</i>	38
<i>e. B.N.F., ms. fr. 2648 : un manuscrit de l'atelier de Vrelant ?</i>	41
<i>f. B.R., ms. IV 467 : un exemplaire de Flandre méridionale</i>	42
<i>g. B.N.F., ms. fr. 2661 : un manuscrit à part</i>	42
3 - Conclusion : datation et familles de manuscrits	43

## TABLE DES MATIERES

### CHAPITRE II : LA DISTRIBUTION DES IMAGES

<b>A. L'emplacement des images</b>	<b>45</b>
1- Les frontispices	45
2- Les miniatures en tête de chapitre	47
<i>a. La division en chapitres</i>	47
<i>b. Les rapports entre l'image et la rubrique : mise en page et sujets traités</i>	49
<i>c. Les rapports entre l'image et le texte du chapitre</i>	52
3- Les miniatures en milieu de chapitre	53
<b>B. La taille des images</b>	<b>54</b>
<b>C. Le nombre des images</b>	<b>55</b>
1- Nombre des images et fabrication des volumes	55
2- Illustration partielle et répartition dans les feuillets	56
3- Illustration exhaustive et séries narratives	57
CHAPITRE III : LES IMAGES TRADITIONNELLES	
<b>A. Typologie des scènes</b>	<b>61</b>
<b>B. Réemploi des schémas types et scènes originales</b>	<b>63</b>
1- Arsenal 5190 et B.N.F., fr. 2648 : deux manuscrits contrastés	63
2- Le manuscrit Breslau 4 : fidélité vis-à-vis du texte et subdivision de l'espace	66
3- Les manuscrits Royal 14 D 6 et Royal 18 E 2 : scènes traditionnelles et effets de répétition	66
<b>C. Originalité des images et libre inspiration du peintre</b>	<b>67</b>
CHAPITRE IV : LES SCÈNES RÉCURRENTES	<b>71</b>
<b>A. Les scènes les plus fréquentes</b>	<b>72</b>
1- Les frontispices	72
<i>a. L'entrée d'Isabeau de Bavière et les familles de manuscrits</i>	72
<i>b. Le Livre des faits du Maréchal de Boucicaut</i>	77

2- Les scènes illustrant le reste du texte	79
a. <i>Le bal des Ardents</i>	80
b. <i>La remise d'Isabelle à Richard II par Charles VI</i>	83
c. <i>Les autres scènes</i>	86
<b>B. Les programmes iconographiques</b>	<b>87</b>
<b>C. La place accordée aux épisodes dans l'illustration et dans le texte : parallélismes et décalages</b>	<b>91</b>
1- Illustration et portée historique	92
2- Illustration et ampleur narrative	93
3- Illustration et convention	94
CHAPITRE V: L'ILLUSTRATION DU LIVRE IV ET LA BOURGOGNE	
<b>A. Place de Froissart dans les bibliothèques de France et de Bourgogne</b>	<b>97</b>
1- La provenance des manuscrits des <i>Chroniques</i>	97
2- La provenance des manuscrits illustrés des <i>Chroniques</i>	98
3- Place du livre IV des <i>Chroniques</i> en Bourgogne	99
a. <i>Examen des inventaires des ducs</i>	99
b. <i>Le problème des manuscrits contenant le seul livre IV: commandes partielles et lectures discontinues</i>	100
<b>B. Froissart et les chroniqueurs bourguignons</b>	<b>102</b>
1- Froissart et sa réputation d'auteur "bourguignon"	102
2- Froissart et Enguerrand de Monstrelet	103
a. <i>La conception de l'histoire</i>	103
b. <i>Nicopolis</i>	105
<b>C. Nicopolis et l'Orient dans l'illustration</b>	<b>106</b>
1- La mise à l'honneur de l'épisode de Nicopolis	107
2- Le pittoresque oriental	110
a. <i>Vêtements, couleurs, décors</i>	110
b. <i>Un détail d'une marge : l'éléphant du ms. Harley 4380</i>	114
3- Orient et divertissement : la moresque	114
	257

<b>D. Illustration et politique bourguignonne</b>	<b>116</b>
1- La mise en valeur de la Maison de Bourgogne : Nicopolis et le Hainaut	116
2- Les allusions aux événements politiques : le rapprochement anglo-bourguignon	117
3- Les rapports entre l'illustration et les destinataires des manuscrits enluminés	118
 CHAPITRE VI : THÈMES ET SENSIBILITÉS	 <b>121</b>
<b>A. La tradition des chroniques et l'image de la royauté</b>	<b>126</b>
1- Le roi en majesté	126
2- Le faste dynastique	128
<b>B. L'inspiration chevaleresque</b>	<b>132</b>
1- Images de batailles	132
2- Les joutes	134
3- Le roi chevalier	139
<b>C. La part de l'ombre</b>	<b>140</b>
1- Les haines et dissimulations merveilleuses	142
2- Le drame	143
3- Le macabre	145
<i>a. Le corps nu</i>	145
<i>b. Le corps sanglant</i>	146
 CONCLUSION	 149
 ANNEXES	 151
1- Liste provisoire des manuscrits des <i>Chroniques</i> de Froissart	153
2- Liste provisoire des manuscrits enluminés des <i>Chroniques</i> de Froissart	155
3- Provenance des manuscrits des <i>Chroniques</i> de Froissart les plus illustrés	157
4- Tableau synoptique des scènes illustrées dans les manuscrits du livre IV des <i>Chroniques</i> de Froissart	160
5- Liste des scènes illustrées	166
6- Liste provisoire des manuscrits attribués au Maître du Froissart de Comynnes	173
7- Description des manuscrits enluminés du livre IV des <i>Chroniques</i> de Froissart :	
Berlin, Staatsbibliothek, dépôt Breslau I, ms. Rhediger 4	175
Bruxelles, Bibliothèque royale, ms. IV 467	178

TABLE DES MATIERES

Londres, British Library, ms. Harley 4379-4380	180
Londres, British Library, ms. Royal 14 D 6	183
Londres, British Library, ms. Royal 18 E 2	185
Paris, Bibliothèque de l'Arsenal, ms. 5190	187
Paris, Bibliothèque nationale de France, ms. fr. 2646	189
Paris, Bibliothèque nationale de France, ms. fr. 2648	191
Paris, Bibliothèque nationale de France, ms. fr. 2661	193
 BIBLIOGRAPHIE	 195
 CAHIER D'ILLUSTRATIONS	 213
 TABLE DES ILLUSTRATIONS	 247
1 – Par ordre d'apparition	247
2 – Par manuscrits	251
 TABLE DES MATIÈRES	 255